

opera musicologica

Научный журнал
Санкт-Петербургской
консерватории

Scholarly Journal
of Saint Petersburg
Conservatory

выходит 4 раза в год

Учредитель и издатель:

Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

Редакционная коллегия:

Н. А. Брагинская, главный редактор
(канд. иск., доцент СПбГК)
А. В. Денисов, заместитель главного редактора
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)
Т. З. Сквирская, заместитель главного
редактора (канд. иск.)
Н. Ю. Афонина (канд. иск., профессор СПбГК)
Т. В. Букина (доктор культурологии,
доцент АРБ)
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник
Лондонского городского ун-та)
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)
Л. Г. Ковнацкая (доктор иск., вед. науч. сотр.
РИИИ, профессор СПбГК)
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)
Э. В. Махрова (доктор культурологии,
профессор АРБ)
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,
профессор АРБ и РГПУ)
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)
А. Е. Радеев (доктор филос. наук, доцент СПбГУ)
Н. М. Савченкова (доктор филос. наук,
доцент СПбГУ)
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)
Л. В. Шиповалова (доктор филос. наук,
доцент СПбГУ)

Редакция:

Л. П. Махова, ответственный секретарь
И. Т. Губская, редактор, корректор
О. И. Баранова, редактор английских текстов
(канд. филол. наук)
Ю. Л. Ногарева, верстка
Е. М. Юпалайнен, секретарь

Адрес редакции:

190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2А
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru
Официальный сайт:
www.conservatory.ru/opera_musicologica

Консультативный совет:

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)
Д. Бауманн (генеральный секретарь IMS)
Л. Ботстайн (президент Бард-колледжа,
гл. ред. журнала *Musical Quarterly*)
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор
Колумбийского ун-та)
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор
Белорусской гос. академии музыки)
Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)
Е. С. Зинькевич (доктор иск., профессор
Национальной муз. академии Украины)
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)
А. И. Климовицкий (доктор иск., профессор
СПбГК, гл. науч. сотр. РИИИ)
Т. С. Кюрегян (доктор иск., профессор МГК)
М. Мюрата (профессор Калифорнийского ун-та,
Ирвин)
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ
(Пушкинский Дом) РАН)
К. Оджа (профессор Гарвардского ун-та)
Д. Редепеннинг (профессор Гейдельбергского
ун-та)
Э. Розанд (профессор Йельского ун-та)
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК)
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)
Е. М. Царева (доктор иск., профессор МГК)
С. В. Шип (доктор иск., профессор Одесской
национальной муз. академии)
А. Б. Шнитке (канд. иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации
ПИ №ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал OPERA MUSICOLOGICA входит в Перечень
рекомендованных ВАК российских рецензируемых
научных журналов

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут
быть воспроизведены, полностью или частично,
в какой-либо форме (электронной или печатной)
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением
авторов материалов.*

Содержание

Статьи

Татьяна Шабалина

«О вечный огонь, о источник любви»:
К истории создания кантат И. С. Баха
BWV 34 и 34a **6**

Владимир Горячих

Время в драматургии «Царской невесты»
Н. А. Римского-Корсакова **33**

Ирина Теплова

Нотации Н. А. Римского-Корсакова
народных мелодий с голоса олонечкой
сказительницы И. А. Федосовой **47**

Антон Остапенко

Л. М. Линнеман — норвежский
музыкальный просветитель и собиратель
фольклора середины XIX века **62**

Изабелла Крыловская

Музыкальный театр на Севере
Дальнего Востока России: 1950–1953 **79**

Рецензии

Людмила Ковнацкая. Главные темы:
Бриттен, Шостакович и другие.

Лариса Данько **96**

Сведения об авторах **107**

Информация для авторов **112**

Founder and Publisher:

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov
State Conservatory

Editorial Board:

Natalia Braginskaya, Editor-in-Chief
(*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Andrew Denisov, Deputy Editor-in-Chief (*Doctor
of Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen
University*)
Tamara Skvirskaya, Deputy Editor-in-Chief (*PhD*)
Nina Afonina (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)
Tatiana Bukina (*Doctor of Cultural Studies,
Assoc. Prof., Academy of Russian Ballet*)
Natalia Degtyareva (*Doctor of Art History,
Prof., SPb Conservatory*)
Zivar Gousseinova (*Doctor of Art History,
Prof., SPb Conservatory*)
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow,
Musicology, City, University of London*)
Liudmila Kovnatskaya (*Doctor of Art History,
Leading Research Fellow, Russian Institute
of the History of the Arts; Prof., SPb Conservatory*)
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb
Conservatory*)
Ella Makhrova (*Doctor of Cultural Studies,
Prof., Academy of Russian Ballet*)
Larissa Nikiforova (*Doctor of Cultural Studies,
Prof., Academy of Russian Ballet, Herzen University*)
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow
Conservatory*)
Artem Radeev (*Doctor of Philosophy,
Assoc. Prof., SPb University*)
Nina Savchenkova (*Doctor of Philosophy,
Assoc. Prof., SPb University*)
Lada Shipovalova (*Doctor of Philosophy,
Assoc. Prof., SPb University*)
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)

Editors:

Liudmila Makhova, Managing Secretary
Julia Nogareva, Layout
Olga Baranova, Editor of English texts (*PhD*)
Irina Gubskaya, Proofreader
Ekaterina Iupalainen, Secretary

Advisory Board:

Dorothea Baumann (*Secretary General, IMS*)
Leon Botstein (*President of Bard College, USA;
Editor-in-chief, The Musical Quarterly*)
Catherine Doulova (*Doctor of Art History,
Prof., Belarusian State Academy of Music*)
Boris Gasparov (*Doctor of Philology,
Prof., Columbia University*)
Natalia Ghilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)
Levon Hakobian (*Doctor of Art History, Leading
Research Fellow, State Institute for Art Studies,
Moscow*)
Larissa Kirillina (*Doctor of Art History,
Prof., Moscow Conservatory*)
Arkady Klimovitsky (*Doctor of Art History, Prof.,
SPb Conservatory; Chief Research Fellow, Russian
Institute of the History of the Arts*)
Tatyana Kyuregyan (*Doctor of Art History,
Prof., Moscow Conservatory*)
Margaret Murata (*Prof., University of California,
Irvine*)
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute
of Russian Literature of the Russian Academy
of Sciences*)
Carol J. Oja (*Prof., Harvard University*)
Dorothea Redepenning (*Prof., Heidelberg
University*)
Ellen Rosand (*Prof. Emeritus, Yale University*)
Mikhail Saponov (*Doctor of Art History,
Prof., Moscow Conservatory*)
Svetlana Savenko (*Doctor of Art History,
Prof., Moscow Conservatory*)
Ada Schnitke (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University
of Innsbruck*)
Sergiy Ship (*Doctor of Art History, Prof., Odessa
National Academy of Music*)
Ekaterina Tsareva (*Doctor of Art History,
Prof., Moscow Conservatory*)
Elena Zinkevych (*Doctor of Art History, Prof.,
Ukrainian National Academy of Music*)

Registered in the Federal Supervision Agency
for Information Technologies and Communications
Registrarion certificate PI FS77-37816 of 19th October,
2009

*The published materials or any part of it cannot
be reproduced in printed or electronic form without
the permission of the publisher.*

Contents

Articles

Tatiana Shabalina

«O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe»:
Towards the Compositional History
of Cantatas by J. S. Bach BWV 34 and 34a **6**

Vladimir Goryachikh

The Concept of Time in the Dramaturgy
of “The Tsar’s Bride”
by N. A. Rimsky-Korsakov **33**

Irina Teplova

Transcriptions by N. A. Rimsky-Korsakov
of Folk Melodies from the Voice
of Olonets Narrator I. A. Fedosova **47**

Anton Ostapenko

Ludvig M. Lindeman: Norwegian
Music Educator and Folklore Collector
of the Middle of the 19th Century **62**

Izabella Krylovskaya

Musical Theatre in the North of the Far East
of Russia: 1950–1953 **79**

Reviews

Liudmila Kovnatskaya. The Main Themes:
Britten, Shostakovich and Others.

Larisa Dan’ko **96**

Contributors to this issue **107**

Directions to contributors **112**

Теплова, Ирина Борисовна

ORCID: 0000-0002-4719-4485

SPIN-код: 4934-5486

e-mail: irina_teplova@inbox.ru

Кандидат искусствоведения, доцент кафедры этномузыкологии, редактор Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова.

190068 Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2А

Irina B. Teplova

ORCID: 0000-0002-4719-4485

SPIN-code: 4934-5486

e-mail: irina_teplova@inbox.ru

PhD (Arts), Associate Professor at the Department of Ethnomusicology; editor at the Center for Folklore and Ethnography named after A. M. Mekhnetsov at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. 2А Glinki str., St. Petersburg 190068, Russia

Нотации Н. А. Римского-Корсакова народных мелодий с голоса олонетской сказительницы И. А. Федосовой

Статья посвящена слуховым нотациям народных песен Н. А. Римского-Корсакова из собрания отдела рукописей Российской национальной библиотеки. В центре внимания — Записная книжка № 3, которая содержит черновые нотации былин, песен и причитаний, сделанные Н. А. Римским-Корсаковым в 1895 году в Петербурге от выдающейся онежской сказительницы, исполнительницы причитаний Ирины Андреевны Федосовой. Нотации Римского-Корсакова сопоставляются с записями, осуществленными от И. А. Федосовой другими собирателями, Г. О. Дютшем в 1886 году, О. Х. Агреновой-Славянской в 1896 году, а также с образцами напевов, зафиксированных с помощью звукозаписывающей аппаратуры в XX веке.

Ключевые слова: *Н. А. Римский-Корсаков, И. А. Федосова, Записная книжка № 3, Российская национальная библиотека, былины, свадебные песни, причитания, процесс слуховой нотации, источниковая база фольклора.*

Transcriptions by N. A. Rimsky-Korsakov of Folk Melodies from the Voice of Olonets Narrator I. A. Fedosova

The article is devoted to folk melodies transcriptions by Nikolai Rimsky-Korsakov, now stored as part of the collection of the Manuscript Department of the National Library of Russia. The focus of the article is on the Notebook No. 3, which contains draft transcriptions of epics, wedding songs, wedding and funeral laments, written by Rimsky-Korsakov in 1895 in St. Petersburg from Irina Fedosova, the outstanding narrator and lament songs performer from Onega region. The transcriptions by Rimsky-Korsakov are compared with the records made from Fedosova by other collectors, Georgy Dyutsh in 1886, Olga Agreneva-Slavyanskaya in 1896, as well as with the melodies recorded with the audio-recording equipment in the 20th century.

Keywords: *Nikolai A. Rimsky-Korsakov, Irina A. Fedosova, Notebook No. 3, National Library of Russia, epics, wedding songs, laments, process of melody transcriptions, source base of folklore.*

УДК 7.071.1. ББК 85.313(2)
DOI: 10.26156/OM.2019.39.1.003

Ирина Теплова

Нотации

Н. А. Римского-Корсакова

народных мелодий с голоса

олонецкой сказительницы

И. А. Федосовой

В истории европейской этномузыкологии слуховым записям народной музыки, первым попыткам ее нотаций, выполненным в XIX веке, принадлежит особое место. Ранние нотные транскрипции отражают формирующийся интерес различных слоев общества к этнической культуре, свидетельствуют о поисках живительных источников для художественного творчества, фиксируют начальный этап научного осмысления явлений народной музыкальной культуры.

Не случайно в современных исследованиях предметом активного изучения являются слуховые нотации фольклора польского, норвежского, резинанского, русского и других народов, выполненные Оскаром Кольбергом [Утенкова-Шалапак 2014], Людвигом Матиасом Линнеманом [Norske middelalder ballader 2011], Эллой фон Шульц (Адаевски) [Ella von Schultz Adaiewsky 2011], Милием Балакиревым [Балакирев 1962], Анатолием Лядовым [Теплова 2009], Сергеем Ляпуновым [Теплова 2013] и другими музыкантами и любителями. Сравнительное сопоставление ранних записей фольклора с их звуковыми аналогами, зафиксированными в XX–XXI веках, служит инструментом исследования процессов консервации либо трансформации народной музыкальной культуры, результаты наблюдений позволяют прогнозировать направления ее развития.

Рассмотрение этих первых опытов фиксации народной музыки несомненно имеет большие перспективы для исследований, посвященных художественному наследию представителей различных композиторских школ. Для этномузыкологии и музыкознания становятся все более привлекательными научные работы, связанные с изучением новых архивных материалов. Предметом внимания в данной статье является собрание рукописей, связанных с народной культурой, хранящихся в архиве Н. А. Римского-Корсакова в отделе рукописей Российской национальной библиотеки. Они представляют собой образцы фольклора, бытовавшие в середине XIX века в различных регионах России: в Заонежье, Петербургской, Новгородской, Ярославской, Подольской губерниях, в Забайкалье. Атрибутировать эти архивные материалы, дать им научную оценку — актуальные задачи для исследователей русской музыкальной культуры.

Можно присоединиться к мнению Э. А. Алексева, который считал, что «психологической доминантой первого поколения нотировщиков народной мелодики было преклонение перед ее красотой, поиск и, соответственно, нахождение шедевров народного песенного гения, воспринимаемых в одном ряду с лучшими композиторскими творениями» [Алексеев 1990, 6]. В год 175-летия со дня рождения Н. А. Римского-Корсакова обращение к его обширному и разнообразному наследию, а также к новым свидетельствам его творческой деятельности является данью глубочайшего уважения и признательности.

Фольклорный багаж композитора формировался на протяжении всей его жизни. Особенно значимы были впечатления детства, проведенного в городке Тихвине Новгородской губернии, а затем — творческие контакты с М. А. Балакиревым, композиторами «Новой русской музыкальной школы», которые поддерживали и развивали стремление к освоению народной музыкальной культуры. Сборник Римского-Корсакова «100 русских народных песен» [Сборник русских народных песен, 1876–1877] можно назвать первой в истории русской музыки антологией жанров фольклора. Вошедшие в сборник песни Смоленской губернии, записанные Римским-Корсаковым от Анны Николаевны и Веры Александровны Энгельгардт, обнаруживают поразительное сходство с напевами, зафиксированными спустя почти столетие в фольклорных экспедициях 1990-х годов Санкт-Петербургской консерватории, которая носит имя композитора.

Своеобразный «фольклорный архив» Римского-Корсакова еще не исследован и не опубликован в полном объеме [Теплова 2011, 11–29]. Часть материалов «фольклорного архива» представляет собой автографы

самого музыканта. Основной объем собрания — нотации народных песен, полученные Римским-Корсаковым от различных корреспондентов, среди которых А. К. Лядов, Д. В. Стасов, И. Ф. Тюменев¹, Штейнберг², А. Д. Руднев³, Н. Н. Шнитников⁴, А. И. Закедский⁵, Н. П. Протасов⁶.

К числу автографов самого Римского-Корсакова относятся два уникальных текста заговора-молитвы «Богородицын сон»⁷. Примечателен интерес музыканта к жанру народной обрядовой поэзии, не имеющему музыкального воплощения. Разгадка обстоятельств записи заговора-молитвы, имени исполнителя, который произносил этот текст, ждет исследователей в будущем. Вероятно, композитора заговор привлек драматизмом сюжета, повествующего о «бабушке Соломониде», «спеленавшей Христа младенца», а затем — о распятии и воскрешении Христа [Теплова 2016, 187–189].

В период работы над оперой «Садко» Римский-Корсаков получил от А. К. Лядова нотации свадебной песни «Как во саду винограду куст» и хороводной песни «Уж как сяду молоденька», записанные последним в Боровичском уезде Новгородской губернии [Теплова 2009, 186–197]. Авторство Лядова по отношению к ранее не атрибутированным рукописям нашло подтверждение благодаря сведениям из переписки ученика и учителя от 23 и 26 июля 1895 года⁸, в которой содержится косвенное упоминание об этих песнях [Римский-Корсаков 1965, 16].

¹ Илья Федорович Тюменев — ученик Н. А. Римского-Корсакова, беллетрист, композитор, художник, оперный либреттист. В поместье Майдан Кирилловский Литинского уезда Подольской губернии записал 53 образца украинского фольклора и передал их Римскому-Корсакову.

² Штейнберг — неустановленный автор рукописи с нотацией напева лирической песни (без подтекстовки), на которой сохранилась помета Римского-Корсакова: «Дань скрипача Штейнберг». Композитор не указал инициалы.

³ Андрей Дмитриевич Руднев (1878–1958) — русский ученый-монголовед, приват-доцент кафедры восточных языков Петербургского университета, исследователь языков народов, населяющих Монголию. В составе экспедиции, организованной Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии, записывал диалекты, песни калмыков, монголов.

⁴ Н. Н. Шнитников — русский ученый-монголовед, занимался изучением Западной Монголии, где записывал народные песни.

⁵ Аркадий Иванович Закедский — учитель петербургской гимназии, записавший песни разных жанров в Ярославской губернии и приславший композитору 22 нотации.

⁶ Николай Петрович Протасов (1865–1913) — первый собиратель народных песен в Сибири, интересовался фольклором старообрядцев. Часть нотаций Н. П. Протасова (16 напевов), записанных им в Иркутской губернии, была передана Н. А. Римскому-Корсакову.

⁷ ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 545. Л. 2–2 об. Своеобразный вариант распространенного на Русском Северо-Западе текста с сюжетом «Сон Богородицы».

⁸ ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 940. Л. 1.

В недатированном архивном документе, приписываемом Д. В. Стасову, приведены три образца выкриков «разносчиков и разнощиц»⁹, предлагающих покупателям «Грибы!», «Веревки!», «Швабры!». Нотации мелодизированных выкриков разносчиков товаров представляют большой интерес как один из первых опытов фиксации этой самобытной формы фольклора, которая интересовала многих музыкантов, а впоследствии — исследователей фольклора [Теплова 2011, 21].

Особое научное значение имеют нотации Римского-Корсакова, которые целесообразно рассматривать в контексте его контактов с деятелями Песенной комиссии Императорского русского географического общества (далее — ИРГО). Известно, что М. А. Балакирев, стоявший у истоков организации Песенной комиссии, первоначально привлекал Римского-Корсакова к сотрудничеству в ее составе. Возможно, эти обстоятельства побудили композитора проявить интерес к выступлениям выдающейся народной сказительницы, исполнительницы причитаний Ирины Андреевны Федосовой, которые проходили в Петербурге в 1895–1896 годах в ИРГО, в Академии наук, и имели огромное художественное и научное значение. Чрезвычайно успешно сложились концерты народной певицы также в Москве, Нижнем Новгороде, Петрозаводске [Чистов 1988]. В разные годы от Федосовой записывали образцы различных жанров фольклора такие собиратели и исследователи, как Е. В. Барсов, Ф. М. Истомин, Г. О. Дютш, О. Х. Агренева-Славянская и др.

Как вспоминает В. В. Ястребцев, Римский-Корсаков живо интересовался пением олонекской крестьянки и дважды посетил ее вечера в Соляном городке¹⁰ — 8 и 9 января 1895 года. О втором посещении сохранилось свидетельство В. В. Ястребцева: «Но вот на эстраде появилась знаменитая в своем роде сказительница Арина Андреевна Федосова (родом из села Кузаранда, Петрозаводского уезда, Олонецкой губернии), помнящая, как говорят, наизусть 18915 стихов¹¹, которая и пропела нам целый ряд „причитаний“, „заплачек“, „былин“ и проч. Мы с матерью пересели в первый ряд, и я страшно жалел, что не имел при себе карандаша и клочка нотной бумаги, благодаря чему я был лишен всякой возможности запомнить ее пение; Римский-Корсаков же и Блуменфельд, по мере возможности,

⁹ ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 1236.

¹⁰ Соляной городок — комплекс зданий в Петербурге на набережной Фонтанки, сооруженных на месте старинного Соляного торгового двора для устройства лекций, концертов, выставок.

¹¹ В современных исследованиях фигурирует иная цифра, характеризующая объем памяти Федосовой: около 30 000 строк поэтических текстов различных жанров фольклора.

записывали, и таким образом у Николая Андреевича к прежним пяти напевам прибавились еще и новые» [Ястребцев 1959, 254].

Репертуар выступлений Федосовой нашел отражение в карманной Записной книжке № 3 Римского-Корсакова, содержащей также эскизы к опере «Царская невеста»¹². Записи набросков напевов двух былин, причитаний, свадебных, хороводной и лирической песен размещены на листах 3–13. Лист 13 содержит помету «февраль [18]98», то есть датируется тремя годами позже того времени, когда состоялось знакомство с певицей. По мнению А. А. Гозенпуда, наброски из Записной книжки № 3 предназначались также для неосуществленной оперы «Добрыня Никитич» [Гозенпуд 1971, 204].

Нотации представляют собой черновые наброски, выполненные карандашом. Практически у всех образцов отсутствует подтекстовка. Исключение составляет свадебное причитание на листе 7, где подтекстовка выполнена поспешно и неразборчиво, а также нотация на листе 3, где можно видеть две строки поэтического текста, находящиеся над нотами.

Римский-Корсаков оставил пометы, связанные с жанровой принадлежностью исполняемых Федосовой произведений и содержащие указания на начальные слова поэтического текста. Авторская помета на листе 3 — «Добрыня Никитич» — может указывать на сюжет исполненной былины. Среди других помет: «Пивна ягода Свад[ебная] п[есня]» (л. 4); «Свадебн[ая] [песня] Пивн[а] ягод[а]» (л. 5); «Во лужях» (л. 5); «Похорон[ное] прич[итание] жены по мужу» (л. 6); «Прич[итание] свад[ебное]» (л. 7); «Свад[ебная] п[есня] С терем[а] по терему» (л. 8); «Свадебн[ая]» (л. 9); «Полковничек» (л. 10); «Был[ина] Ив[ан] Грозн[ый]» (л. 12).

На листе 13 рукой композитора после завершающего варианта нотации былины (ил. 1) значится надпись: «Для Царско[й] невесты феврал[ь] [18]98».



Ил. 1. Н. А. Римский-Корсаков. Набросок напева былины «Иван Грозный». ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 13

Fig. 1. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the epic “Ivan the Terrible”. The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 13

¹² ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 2–13.

Особенности графики нотаций в Записной книжке № 3 запечатлели творческий процесс отражения на нотной бумаге напевов, которые фиксировались непосредственно в момент их исполнения. Процесс этот был, по-видимому, напряженным и порой вызывал большие затруднения. Запись каждой мелодии выполнялась в несколько этапов, результат которых фиксировался на отдельных нотных строках. Анализируя нотации, можно проследить, как нащупывался, уточнялся ритмический рисунок, мелодический контур напевов. По-видимому, только самая последняя запись — как правило, более точная, чем предыдущие, — удовлетворяла нотировщика.

Процесс поиска варианта записи мелодии, адекватной пению Федосовой, особенно отчетливо можно наблюдать на листах 2 и 3 рукописи. Композитору понадобилось семь попыток, которые представляют собой семь вариантов отображения типовой музыкальной строки. Поражает тщательность фиксации мелодических и ритмических вариантов напева, которые «раскрывались» композитору в процессе пения Федосовой. Композитор словно решает сложную задачу, определяя, каким из этих фактически равноправных вариантов отдать предпочтение. Две верхние строки на листе 3 композитор перечеркивает. Только шестая и седьмая строки (л. 3), суммирующие практически все возможности вариантного изменения напева, удовлетворяют музыканта. С помощью штилей, направленных вверх и вниз, Римский-Корсаков фиксирует различные мелодические и ритмические обороты, присущие данным разделам музыкальной формы напева. Фермата в конце напева отражает подвижную долготу завершающего тона (ил. 2).



Ил. 2. Н. А. Римский-Корсаков. набросок напева былины «Добрыня Никитич» (последний вариант). ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 3

Fig. 2. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the epic “Dobrynya Nikitich” (last version). The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 3

Напев из записной книжки Римского-Корсакова атрибутируется благодаря существованию фонографической записи исполнения И. А. Федосовой духовного стиха «Голубиная книга», выполненной в 1896 году Ю. И. Блоком, и публикации этого уникального звукового документа

на грампластинке «Эпические стихи и притчи Русского Севера» из собрания Фонограммархива Пушкинского Дома [Эпические стихи и притчи 1990].

Нотация не имеет подтекстовки, что порождает проблему выявления поэтического текста, с которым был исполнен зафиксированный Римским-Корсаковым напев. Известно, что в исполнительской практике онежской сказительницы данный тип напева связан с исполнением как духовного стиха с сюжетом «Голубиная книга», так и былины «Добрыня Никитич». Указание самого композитора на сюжет былины, а также фрагмент текста, помещенный над верхней нотной строкой на листе 3 — «Гуси-лебеди испугались / В [нрзб.] берега бросались», — дают основание считать, что Римский-Корсаков слышал именно былину¹³. Таким образом, очевидно, что композитор зафиксировал «основной эпический напев знаменитой сказительницы», интонационный строй которого типичен для «заонежских апокрифических песен» [Былины 1981, 583].

Столь же тщательно, как и напев былины, композитором выполнялась нотация свадебной песни «Пивна ягода» (л. 4, 5). Анализ предварительного нотного текста, который в рукописи занимает четыре строки (л. 4), приоткрывает своеобразную лабораторию поисков точного отражения в нотной записи не только ритмической и высотной организации напева, но и исполнительских штрихов. Поначалу композитор пытается детализировать напев в ритмическом отношении, используя шестнадцатые и тридцать вторые длительности (ил. 3).



Ил. 3. Н. А. Римский-Корсаков. Наброски напева свадебной песни «Пивна ягода». ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 4

Fig. 3. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketches of the melody transcription of the wedding song “Pivna yagoda”. The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 4

¹³ Вариант исполнения былины с данным напевом приведен в антологии: [Былины 1981, 583]. По наблюдениям В. В. Коргузалова, напев на фонограмме Ю. И. Блока совпадает

В результате поисков адекватной формы нотной записи Римский-Корсаков останавливается на варианте, более ясном в ритмическом отношении, используя восьмые длительности и подчеркивая особенности исполнения с помощью форшлага. Эта нотация и становится завершающей (ил. 4).



Ил. 4. Н. А. Римский-Корсаков. набросок напева свадебной песни «Пивна ягода» (последний вариант). ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 5

Fig. 4. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the wedding song “Pivna yagoda” (last version). The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 5

Любопытно, что первый опыт слуховой записи этой свадебной песни был выполнен учеником Римского-Корсакова — Г. О. Дютшем в 1886 году во время его совместной с Ф. М. Истоминым экспедиционной поездки. Собиратели были командированы Песенной комиссией ИРГО в Олонецкую губернию для записи песен. Планировалась и встреча с Федосовой, уже известной исполнительницей. Однако собиратели не застали ее в Петрозаводске — за два года перед этим Федосова переехала в село Кузаранда. Счастливый случай свел участников экспедиции со сказительницей на пассажирском пароходе, на котором Дютш и Истомин продолжили свой путь из Петрозаводска по Онежскому уезду. Здесь и была записана свадебная песня «Пивна ягода по сахару плыла», вошедшая в дальнейшем в сборник «Песни русского народа» [Песни русского народа 1894, разд. IV, № 7, 104–106]. В XX веке варианты этой свадебной песни были зафиксированы на территории Карельского Поморья уже с использованием современной звукозаписывающей аппаратуры [Песни Заонежья 1987, 179].

Запись мелодии свадебной песни «С терема на терем» так же, как и другие образцы, имеет несколько вариантов нотаций. Приведем последний, в котором композитор использует знаки сокращенного письма (такт 4), возможно, пытаясь отразить повторяемость кратких попевок, характерных для музыкальной строки (ил. 5). Мелодию, соответствующую припевному разделу «Играйте гораже», Римский-Корсаков выписывает на второй строке.

со слуховой записью, сделанной С. Г. Рыбаковым 25 января 1895 года во время исполнения И. А. Федосовой былины о Добрыне Никитиче [Былины 1981, 583].



Ил. 5. Н. А. Римский-Корсаков. набросок напева свадебной песни
«С терема на терем» (последний вариант). ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 9

Fig. 5. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the wedding song
“S terema na terem” (last version). The Manuscript Department of the National Library
of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 9

Представляется, что эта нотация содержит избыточное музыкальное время, равное двум четвертям (на границе тактов 5 и 6). Об этом можно судить, сопоставляя вариант Римского-Корсакова и слуховую запись О. Х. Агреновой-Славянской «С терема на терем Марья шла», сделанную непосредственно от Федосовой [Агренова-Славянская 1887–1889, ч. 2, № 15, 61]. В качестве сравнительного материала могут быть рассмотрены варианты в звукозаписях, выполненных в XX веке в селе Палтега («Еще с терема на терем Любушка шла») ¹⁴ и в селе Косозеро («С терема на терем княгиня шла») ¹⁵.

В онежской традиции свадебного обряда песни «С терема на терем» и «Пивна ягода» исполняются одна за другой в день венчания жениха и невесты, в тот момент, когда невесту особым обрядовым чином ведут из избы в горницу, к «княжнецкому столу», где происходит последнее прощание девушки с близкими. Вероятно, Федосова во время выступления в Петербурге иллюстрировала исполнением песен и причитаний именно этот, наиболее драматичный этап свадебного действия.

К числу важных для этномузыкологических исследований образцов относятся и наброски мелодий причитаний из Записной книжки № 3 Римского-Корсакова.

Причитания похоронное («жены по мужу») и свадебное, в отличие от песен, нотированы композитором практически сразу. Ему понадобились всего два варианта записи мелодий. Две строки нотации похоронного причитания различаются написанием штилей и контуром мелодии в первых двух тактах. Во втором варианте, который стал последним, композитор вносит исправления, касающиеся норм записи вокальной

¹⁴ Запись студенческой экспедиции Петрозаводской консерватории 1977 года [Песни Заонежья 1987, 110–111. № 44].

¹⁵ Фонографическая звукозапись Е. В. Гиппиуса и З. Я. Эвальд 1926 года [Там же, 108. № 43].

музыки; во втором такте перемещает попевку на тон выше; записывает начальный оборот причитания (1-й такт) восьмыми длительностями вместо четвертных; исправляет высотное положение второго тона (1-й такт): вместо первоначального g^1 выписывает f^1 ; выставляет тактовые черты (ил. 6).



Ил. 6. Н. А. Римский-Корсаков. набросок напева похоронного причитания (последний вариант). ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 6

Fig. 6. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the funeral lament (last version). The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 6

Свадебное причитание в записи Римского-Корсакова практически полностью соотносится с публикацией Агренево-Славянской, которая имеет следующий комментарий к исполнению: «Вопль невесты при посещении ею родных» [Агренево-Славянская 1887–1889, ч. 1, № 4, 14]. Различия между двумя нотациями связаны с тесситурой мелодии (у Римского-Корсакова: c^1-e^1 ; у Агренево-Славянской: $v-d^1$) и минимальными мелодическими и ритмическими вариантами (у Римского-Корсакова: ход на большую терцию e^1-c^1 и последование длительностей $\frac{1}{8}\frac{1}{8}$; у Агренево-Славянской: ход на большую секунду d^1-c^1 и последование длительностей $\frac{1}{8}\frac{1}{8}$). Штилями, направленными вверх и вниз, композитор обозначает возможные варианты (ил. 7).



Ил. 7. Н. А. Римский-Корсаков. набросок напева свадебного причитания (последний вариант). ОР РНБ. Ф. 640. Оп. 1. Ед. хр. 455. Л. 7

Fig. 7. N. A. Rimsky-Korsakov. Sketch of the melody transcription of the wedding lament (last version). The Manuscript Department of the National Library of Russia. Coll. 640. Inv. 1. No. 455. Sht 7

Слуховые нотации народной музыки дополняют и обогащают источниковую базу фольклора. Одновременно эти материалы расширяют возможности музыковедческих исследований в области изучения композиторского стиля. Графическая фиксация музыкально-поэтической формы, поиски ее наиболее точного отражения, которые можно наблюдать

в рукописных набросках Н. А. Римского-Корсакова, свидетельствуют о его тонком ощущении народной музыки, возможно, интуитивном, но очевидном осмыслении ее структурных закономерностей, вариантной специфики. Обширные и важные для научного сообщества материалы, вошедшие в состав «фольклорного архива» композитора, нуждаются во введении в научный оборот и углубленном исследовании.

Литература

- Агренева-Славянская 1887–1889 — Описание русской крестьянской свадьбы с текстом и песнями: обрядовыми, голосильными, причитальными и завывальными О. Х. Агреновой-Славянской: в 3 ч. М.: тип. А. А. Левенсона, 1887–1889. 382 с.
- Алексеев 1990 — Алексеев Э. Е. Нотная запись народной музыки: Теория и практика. М.: Советский композитор, 1990. 165 с.: ил., нот. ил.
- Балакирев 1962 — Балакирев М. А. Записи кавказской народной музыки / Подгот. Б. М. Добровольский // М. А. Балакирев: Воспоминания и письма / Редкол.: Ю. А. Кремлев, А. С. Ляпунова, Э. Л. Фрид. Л.: Музгиз, 1962. С. 432–453.
- Былины 1981 — Былины. Русский музыкальный эпос / Сост. Б. М. Добровольский, В. В. Коргузалов; под ред. Л. Н. Лебединского. М.: Советский композитор, 1981. 614 с.
- Гозенпуд 1971 — Гозенпуд А. А. Записные книжки Н. А. Римского-Корсакова // Избранные статьи. Л.; М.: Советский композитор, 1971. С. 174–239.
- Иванова 2009 — Иванова Т. Г. История русской фольклористики XX века: 1900 — первая половина 1941 г. СПб.: Дмитрий Буланин, 2009. 800 с.
- Песни Заонежья 1987 — Песни Заонежья в записях 1880–1890-х годов / Сост., предисл. и примеч. Т. В. Краснопольской. Л.: Советский композитор, 1987. 184 с.
- Песни русского народа 1894 — Песни русского народа: Собраны в губерниях Архангельской и Олонецкой в 1886 году / Записали: слова Ф. М. Истомина, напевы Г. О. Дютш. СПб.: изд. Императ. Рус. геогр. о-ва, 1894. XXVI, 244 с.
- Римский-Корсаков 1965 — Римский-Корсаков Н. А. Полное собр. соч.: Литературные произведения и переписка. М.: Советский композитор, 1965. Т. VI / Подгот. Э. Э. Язовицкой. 234 с., нот. ил.
- Сборник русских народных песен 1876–1877 — Сборник русских народных песен [Для голоса с ф-п.] / Сост. Н. А. Римским-Корсаковым. Ор. 24. Ч. 1–2. СПб.: Бессель, [1876–1877]. 203 с.
- Теплова 2008 — Теплова И. Б. Слуховые записи фольклора экспедицией Песенной Комиссии ИРГО (1893 г.): К проблеме текстологического изучения // Традиционные музыкальные культуры на рубеже столетий: проблемы, методы, перспективы исследования: Материалы науч.-практич. конф. / Редкол.: Ю. В. Артамонова, Л. М. Белогурова, М. А. Енговатова, Н. В. Заболотная, И. А. Никитина. М.: РАМ им. Гнесиных, 2008. С. 52–61.
- Теплова 2009 — Теплова И. Б. «В поисках древнейшей интонационной прародины»: новгородские записи народных песен А. К. Лядова // Непознанный А. К. Лядов: Сб. ст. и материалов / Ред.-сост. Т. А. Зайцева. Челябинск: ООО «Издательство МРІ», 2009. С. 176–213.

- Теплова 2011 — *Теплова И. Б.* Русский музыкальный фольклор в слуховых записях XIX–XX веков: вопросы источниковедения и текстологии // Отечественная этномузыкология: история науки, методы исследования, перспективы развития: Материалы Международной науч. конф., 30 сентября—3 октября 2010 г. / Редкол.: Г. В. Лобкова (науч. ред.) и др. СПб.: Университ. образоват. округ С.-Петербурга и Ленинград. обл., 2011. Т. 1. С. 11–29.
- Теплова 2013 — *Теплова И. Б.* Фольклорный архив С. М. Ляпунова в собрании Отдела рукописей Российской национальной библиотеки // Народная традиционная культура в образовательных программах и научных исследованиях: Сб. материалов Всерос. конф. 2008–2010 годов / Науч. ред. Г. В. Лобкова, отв. ред. И. Б. Теплова. СПб.: изд-во Политехн. ун-та, 2013. С. 233–248.
- Теплова 2016 — *Теплова И. Б.* Записи народных песен из архива Н. А. Римского-Корсакова и музыкальная фольклористика // Мусоргский и Римский-Корсаков: две грани великого содружества: Сб. ст. и материалов / Ред.-сост. З. М. Гусейнова, Г. А. Некрасова. СПб.: СПбГК; Скифия-принт, 2016. С. 180–205.
- Утенкова-Шалапак 2014 — *Утенкова-Шалапак И. А.* Наследие Оскара Кольберга в истории славянской этномузыкологии. СПб.: Северная звезда, 2014. 145 с.
- Чистов 1988 — *Чистов К. В.* Ирина Андреевна Федосова: Историко-культурный очерк. Петрозаводск: Гос. изд. Карело-Финской АССР, 1988. 376 с.
- Эпические стихи и притчи 1990 — Эпические стихи и притчи Русского Севера [2 грам-пластинки] / Анног. Д. М. Балашова, А. Ю. Кастрова. Л.: Историч. наследие, [1990]. P2M/M2049311–006. № 3. (Из собрания Фонограммархива Пушкинского Дома.)
- Ястребцев 1959 — Н. А. Римский-Корсаков: Воспоминания В. В. Ястребцева. 1886–1897 / Под ред. А. В. Оссовского. Л.: Гос. муз. изд-во, 1959. Т. 1. 526 с.
- Ella von Schultz Adaiewsky 2011 — Ella von Schultz Adaiewsky: Atti dei convegni 2007–2008 / A cura di U. Bertì; Associazione Musicale Sergio Gaggia. Cividale del Friuli. Udine: Tipografia Pellegrini-il Cerchio, 2011. 126 p., s. i. p. (con CD.)
- Norske middelalder ballader 2011 — Norske middelalder ballader: Melodier. Bind 1: Natyrmytiske ballader, legendeballader og historiske ballader. Oslo: Aschehoug & Co., 2011. 323 s.

References

- Agrenea-Slavyanskaya O. Kh. (1887–1889) Opisanie russkoi krest'yanskoi svad'by s tekstom i pesnyami: obryadovymi, golosil'nymi, prichital'nymi i zavyval'nymi O. Kh. Agre-nevoi-Slavyanskoi [Description of the Russian Peasant Wedding with Text and Songs: Ceremonial, Wail, Lament and Howling Songs]. Moscow: tip. A. A. Levensona. Pts. 1–3. 382 p. In Russian.
- Alekseev E. E. (1990) Notnaya zapis' narodnoi muzyki: Teoriya i praktika [Note Recording of Folk Music: Theory and Practice]. Moscow: Sovetskii kompozitor. 165 p.: il., not. il. In Russian.
- Balakirev M. A. (1962) Zapisi kavkazskoi narodnoi muzyki [Records of Caucasian Folk Music]. Podgot. B. M. Dobrovolskii. In: M. A. Balakirev: Vospominaniya i pis'ma [M. A. Balakirev: Memoirs and Letters]. Redkol.: Yu. A. Kremlev, A. S. Lyapunova, E. L. Frid. Leningrad: Muzgiz. P. 432–453. In Russian.

- Byliny. Russkii muzykal'nyi epos (1981) [Russian Musical Epics]. Sost. B. M. Dobrovol'skii, V. V. Korguzalov; pod red. L. N. Lebedinskogo. Moscow: Sovetskii kompozitor. 614 p. In Russian.
- Gozenpud A. A. (1971) Zapisnye knizhki N. A. Rimskogo-Korsakova [Rimsky-Korsakov Notebooks]. In: Izbrannye stat'i [Selected Articles]. Leningrad; Moscow: Sovetskii kompozitor. P. 174–239. In Russian.
- Ivanova T. G. (2009) Istoriya russkoi fol'kloristiki XX veka: 1900 — pervaya polovina 1941 g. [History of Russian Folklore Studies of the 20th Century: 1900 — First Half of 1941]. St. Petersburg: Dmitrii Bulanin. 800 p. In Russian.
- Pesni Zaonezh'ya v zapisyakh 1880–1890-kh godov (1987) [Songs of Zaonezhye in the Records of the 1880s–90s]. Sost., predisl i primech. T. V. Krasnopol'skoi. Leningrad: Sovetskii kompozitor. 184 p. In Russian.
- Pesni russkogo naroda: Sobrany v guberniyakh Arkhangel'skoi i Olonetskoi v 1886 godu (1894) [Songs of the Russian People: Collected in the Provinces of Arkhangelsk and Olonets in 1886]. Zapisali: slova F. M. Istomin, napevy G. O. Dyutsh. St. Petersburg: izd. Imperat. Rus. geogr. o-va. XXVI, 244 p. In Russian.
- Rimskii-Korsakov N. A. (1965) Polnoe sobr. soch.: Literaturnye proizvedeniya i perepiska [The Complete Works. Literary Works and Letters]. Moscow: Sovetskii kompozitor. T. VI. Podgot. E. E. Yazovitskoi. 234 p., notes ill.
- Sbornik russkikh narodnykh pesen dlya golosa s fortepiano (1876–1877) [Collection of Russian Folk Songs]. Sost. N. A. Rimskim-Korsakovym. Op. 24. Pts. 1–2. St. Petersburg: Bessel'. 203 p. In Russian.
- Teplova I. B. (2008) Slukhovye zapisi fol'klora ekspeditsiei Pesennoi Komissii IRGO (1893 g.): K probleme tekstologicheskogo izucheniya [Records by Ear of Folklore by the Expedition of the Song Commission of IRGO (1893): To the Problem of Textual Study]. In: Traditsionnye muzykal'nye kul'tury na rubezhe stoletii: problemy, metody, perspektivy issledovaniya: Materialy nauch.-praktich. konf. [Traditional Musical Cultures at the Turn of the Century: Problems, Methods, Perspectives of Research. Materials of the Scientific and Practical Conference]. Redkol.: Yu. V. Artamonova, L. M. Belogurova, M. A. Engovato, N. V. Zabolotnaya, I. A. Nikitina. Moscow: RAM im. Gnesinykh. P. 52–61. In Russian.
- Teplova I. B. (2009) “V poiskakh drevneishei intonatsionnoi prarodiny”: novgorodskie zapisi narodnykh pesen A. K. Lyadova [“In Search of the Oldest Intonational Homeland”: Novgorod Records of Folk Songs by A. K. Lyadov]. In: Nepoznannyi A. K. Lyadov: Sb. st. i materialov [The Unknown A. K. Lyadov: Collection of Articles and Materials]. Red-sost. T. A. Zaitseva. Chelyabinsk: OOO “Izdatel'stvo MPI”. P. 176–213. In Russian.
- Teplova I. B. (2011) Russkii muzykal'nyi fol'klor v slukhovykh zapisyakh XIX–XX vekov: voprosy istochnikovedeniya i tekstologii [Russian Musical Folklore in Records by Ear of the 19th and 20th Centuries: Problems of Source Studies and Textology]. In: Otechestvennaya etnomuzykologiya: istoriya nauki, metody issledovaniya, perspektivy razvitiya: Materialy Mezhdunarodnoi nauch. konf., 30 sentyabrya — 3 oktyabrya 2010 g. [Russian Ethnomusology: History of Science, Research Methods, Development Prospects: Materials of the International Scientific Conference, Sept. 30 — Oct. 3, 2010]. Redkol.: G. V. Lobkova (nauch. red.) i dr. St. Petersburg: Universit. obrazovat. okrug S.-Peterburga i Leningrad. obl. Vol. 1. P. 11–29. In Russian.
- Teplova I. B. (2013) Fol'klorniye arkhiv S. M. Lyapunova v sobranii Otdela Rukopisei Rossiiskoi natsional'noi biblioteki [Folklore Archive of S. M. Lyapunov in the Collection

- of the Manuscript Department of the National Library of Russia]. In: Narodnaya traditsionnaya kul'tura v obrazovatel'nykh programmakh i nauchnykh issledovaniyakh: Sb. materialov Vseros. konf. 2008–2010 godov [Folk Traditional Culture in Educational Programs and Scientific Research: Collection of Materials of the All-Russian Conferences of 2008–2010]. Nauch. red. G. V. Lobkova, otv. red. I. B. Teplova. St. Petersburg: Polytechnical University. P. 233–248. In Russian.
- Teplova I. B. (2016) Zapisi narodnykh pesen iz arkhiva N. A. Rimskogo-Korsakova i muzykal'naya fol'kloristika [Records of the Folk Songs from the Archives of N. A. Rimsky-Korsakov and Musical Folklore Studies]. In: Musorgskii i Rimskii-Korsakov: dve grani velikogo sodruzhestva: Sb. st. i materialov [Mussorgsky and Rimsky-Korsakov: Two Facets of the Great Community. Collection of Articles and Materials]. Red.-sost. Z. M. Guseinova, G. A. Nekrasova. St. Petersburg: SPbGK; Skifiya-Print. P. 180–205. In Russian.
- Utenkova-Shalapak I. A. (2014) Nasledie Oskara Kol'berga v istorii slavyanskoi etnomuzykologii [The Heritage of Oscar Kolberg for the History of Slavic Ethnomusicology]. St. Petersburg: Severnaya zvezda. 145 p. In Russian.
- Chistov K. V. (1998) Irina Andreevna Fedosova: Istoriko-kul'turnyi ocherk [Irina Andreevna Fedosova. Historical and Cultural Essay]. Petrozavodsk: Gos. izd. Karelo-Finskoi ASSR. 376 p. In Russian.
- Epicheskie stikhi i pritchi Russkogo Severa (1990) [Epic Poems and Parables of the Russian North]. [2 gramplastinki.]. Annot. D. M. Balashova, A. Yu. Kastrova. Leningrad: Istorich. nasledie, [Audio]. P2M/M2049311–006. № 3. (Iz sobraniya Fonogrammarkhiva Pushkinskogo Doma.) In Russian.
- Yastrebtsev V. V. (1959) N. A. Rimskii-Korsakov: Vospominaniya V. V. Yastrebtseva. 1886–1897 [N. A. Rimsky-Korsakov: Memoirs of V. V. Yastrebtsev. 1886–1897]. Pod red. A. V. Ossovskogo. Leningrad: Gos. muz. izd-vo. Vol. 1. 526 p. In Russian.
- Ella von Schultz Adaeiowsky (2011) Atti dei convegni 2007–2008. A cura di U. Berti; Associazione Musicale Sergio Gaggia. Cividale del Friuli. Udine: Tipografia Pellegrini-il Cerchio. 126 p. s.i.p. (con CD).
- Norske middelalder ballader: Melodier (2011) Bind 1: Natyrmytiske ballader, legendeballader og historiske ballader. Oslo: Aschehoug & Co. 323 s.

храма Покрова Пресвятой Богородицы (Харбин). В 2007 году с отличием окончил Краснодарский музыкальный колледж, в 2012-м — музыковедческий факультет СПбГК. Преподавал музыкально-теоретические дисциплины в Высшей школе музыки «Грациас» (Дэджон, Южная Корея, 2013–2014). Четырежды становился лауреатом конкурса Всероссийской / Международной научно-практической конференции студентов и аспирантов «Отечественная этномузыкология: история, теория, практика» (СПб., 2012–2016). В составе Фольклорного ансамбля СПбГК принимал участие во всероссийских и международных фольклорных фестивалях. В настоящее время работает над кандидатской диссертацией «Записи норвежской народной музыки XIX века: исторический контекст, рукописи, обработки» (научный руководитель — доцент И. Б. Теплова).

Теплова, Ирина Борисовна — доцент кафедры этномузыкологии Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, редактор Фольклорно-этнографического центра имени А. М. Мехнецова Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова, музыковед, этномузыколог, текстолог. Окончила музыковедческое отделение теоретико-композиторского факультета Санкт-Петербургской государственной консерватории. Участница и руководитель исследовательских групп более 60 фольклорно-этнографических экспедиций в Архангельскую, Вологодскую, Тверскую, Ленинградскую, Новгородскую, Псковскую, Смоленскую, Белгородскую, Костромскую, Кировскую области, а также в Северную Италию. Основные направления научных исследований: русский и европейский музыкальный фольклор, музыкальное источниковедение и текстология XIX века. Разработала ряд учебных программ по

Krasnodar Music College in 2007, St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory in 2012. Worked as solfeggio and harmony teacher at the Gracias Music Preparatory School (Daejeon, South Korea; 2013–2014). Laureate of international competitions of research papers in the field of ethnomusicology (St. Petersburg, 2012–2016). As an artist of St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory Folklore Ensemble participated in all-Russian and international folklore festivals. Anton Ostapenko is currently working on his PhD thesis “Fieldwork Recordings of Norwegian Folk Music in 19th Century: Historical Context, Manuscripts and Arrangements” (his supervisor is Associate Professor at St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory Irina B. Teplova).

Irina B. Teplova is an Associate Professor at the Department of Ethnomusicology at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, editor in the Centre for Folklore and Ethnography named after A. M. Mekhnetsov of the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, musicologist, ethnomusicologist, textologist. Teplova graduated from the Department of Musicology of the Faculty of the Theory of Composition at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. She participated in and led the research groups of more than 60 folk-ethnographic expeditions to Arkhangelsk, Vologda, Tver, Leningrad, Novgorod, Pskov, Smolensk, Belgorod, Kostroma and Kirov regions, as well as to the Northern Italy. The main directions of her scientific research are: Russian and European musical folklore, source studies and textology of the 19th century. Teplova developed a series of ethnomusicological training programs and participated in several international conferences (in Lithuania, Macedonia, and Italy). She has written more than 50 scien-

направлению обучения «Этномузыкалогия». Участница международных конференций (Литва, Македония, Италия). Автор более 50 научных статей и исследований, посвященных проблемам этномузыкалогии, текстологии и истории фольклористики, коллективных монографий «Народная традиционная культура Псковской области» (2002), «Народная традиционная культура Вологодской области» (2005), «Русские фольклористы. Библиографический словарь. XVIII–XIX вв.» (2016, 2017). Подготовила к комментированной публикации издание: Ляпунов С. М. «Дневник путешествия в губернии Вологодскую, Вятскую, Костромскую и Ярославскую летом 1893 года с целью собирания русских народных песен с напевами» (2015).

Шабалина, Татьяна Васильевна — доктор искусствоведения, профессор Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. С 1998 года — член Международного Баховского общества Neue Bachgesellschaft и британского Института имени Джорджа Белла (ныне — Humanitas); с 2007 года — член общества Bach Network UK. Автор ряда книг о жизни и творчестве И. С. Баха, в том числе монографии «Рукописи И. С. Баха: Ключи к тайнам творчества» (1999); составитель «Хронографа жизни и творчества И. С. Баха» (1997; 4-я ред. 2016). С 1998 года регулярно работает с баховскими источниками в библиотеках и архивах Германии, Австрии, Франции, Англии, Польши, Чехии и других стран. Ею осуществлены новые научно-комментированные издания уртекстов баховских произведений: сонат для флейты и чембало BWV 1030–1035, *Clavierübung* (части I, II и IV), кантаты BWV 199 (реконструкция кётенской версии) и др. В последние годы сделан ряд открытий, связанных с российскими источниками, в их числе — первая публикация авто-

графических статей и исследований на проблемы этномузыкалогии, текстологии и истории фольклора. Ирина Теплова участвовала в написании коллективных монографий, таких как «Folk traditional culture of the Pskov region» (2002), «Folk Traditional Culture of the Vologda Region» (2005), «Russian Folklorists. Bibliographic Dictionary. 18th–19th Centuries» (2016, 2017). Она также подготовила к публикации и прокомментировала книгу: Ляпунов С. М. «Notes on the Travel to the Provinces of Vologda, Vyatka, Kostroma, and Yaroslavl in Summer 1893 to Collect Russian Folk Songs with Tunes» (2015).

Tatiana V. Shabalina is a Doctor of Art History and a Professor at the St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. Since 1998 she has been a member of the Neue Bachgesellschaft and a fellow of the George Bell Institute (now *Humanitas*); since 2007 she has been a member of the Bach Network UK. Tatiana Shabalina has published a series of books on J. S. Bach's life and works, including a monograph about Bach's manuscripts (1999), and a Chronograph of J. S. Bach's life and works (1997; 4th ed., 2016). Since 1998 she has been regularly studying Bach sources in libraries and archives in Germany, Austria, France, the UK, Poland, the Czech Republic and other countries. Tatiana Shabalina has prepared new critical *Urtext* editions of Bach's works including the Flute Sonatas BWV 1030–1035, *Clavierübung* (Parts I, II, and IV), the Cantata BWV 199 (reconstruction of the Köthen version). Recently Tatiana Shabalina has made a number of internationally recognised discoveries in connection with Bach sources kept in Russian libraries and archives. Among them are the first publication of J. S. Bach's autograph kept at the Pushkin House (Institute

opera musicologica

научный журнал
Санкт-Петербургской консерватории
№ 1 [39], 2019

Подписано в печать 15.04.2019. Формат 70×100 1/16.
Усл. печ. л. 7,125. Бумага офсетная. Печать цифровая.
Тираж 100 экз. Заказ 1149-19.

Отпечатано в типографии ООО «Амирит»
410004 Саратов, ул. Чернышевского, д. 88, литера У
тел.: 8 (8452) 24-86-33
e-mail: 248633a@mail.ru